



Euroopa Liidu
Nõukogu

Brüssel, 1. detsember 2023
(OR. en)

Institutsioonidevaheline
dokument:
2023/0436(COD)

16307/23
ADD 1

TRANS 566
CODEC 2368

ETTEPANEK

Saatja:	Euroopa Komisjoni peasekretär, allkirjastanud Martine DEPREZ, direktor
Kättesaamise kuupäev:	30. november 2023
Saaja:	Thérèse BLANCHET, Euroopa Liidu Nõukogu peasekretär
Komisjoni dok nr:	COM(2023) 752 final - Annexes 1 to 2
Teema:	Lisad järgmise dokumendi juurde: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus reisijate õiguste kohta mitmeliigilisel reisil

Käesolevaga edastatakse delegatsioonidele dokument COM(2023) 752 final - Annexes 1 to 2.

Lisatud: COM(2023) 752 final - Annexes 1 to 2



EUROOPA
KOMISJON

Brüssel, 29.11.2023
COM(2023) 752 final

ANNEXES 1 to 2

LISAD

järgmise dokumendi juurde:

EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUS

reisijate õiguste kohta mitmeliigilisel reisil

{SEC(2023) 392 final} - {SWD(2023) 386 final} - {SWD(2023) 387 final} -
{SWD(2023) 389 final}

ILISA

LINNATRANSPODISÕLMEDE LOETELU

Belgia

Antwerpen

Arlon

Brugge

Bruxelles/Brussel

Charleroi

Gent

Hasselt

Leuven

Liège

Namur

Ottignies-Louvain-la-Neuve

Bulgaaria

Burgas

Plovdiv

Ruse

Sofia

Stara Zagora

Varna

Vidin

Tšehhi Vabariik

Brno

České Budějovice

Hradec Králové

Liberec

Olomouc

Ostrava

Pardubice
Plzeň
Praha
Ústí nad Labem

Taani

Aalborg
Århus
København
Odense

Saksamaa

Aachen
Augsburg
Berlin
Bielefeld
Bochum
Bonn
Bottrop
Braunschweig
Bremen
Bremerhaven
Chemnitz
Darmstadt
Dortmund
Dresden
Duisburg
Düsseldorf
Erfurt
Erlangen
Essen
Frankfurt am Main
Freiburg im Breisgau

Fürth
Gelsenkirchen
Gießen
Göttingen
Gütersloh
Hagen
Halle (Saale)
Hamburg
Hamm
Hannover
Heidelberg
Heilbronn
Herne
Hildesheim
Ingolstadt
Jena
Kaiserslautern
Karlsruhe
Kassel
Kiel
Koblenz
Köln
Krefeld
Landshut
Leipzig
Leverkusen
Lübeck
Ludwigshafen am Rhein
Magdeburg
Mainz
Mannheim
Mönchengladbach
Mülheim an der Ruhr
München
Münster

Neuss
Nürnberg
Oberhausen
Offenbach am Main
Oldenburg (Oldenburg)
Osnabrück
Paderborn
Pforzheim
Potsdam
Recklinghausen
Regensburg
Rostock
Saarbrücken
Siegen
Solingen
Stuttgart
Trier
Ulm
Wiesbaden
Wolfsburg
Wuppertal
Würzburg

Eesti

Tallinn
Tartu

Iirimaa

Corcaigh/Cork
Baile Átha Cliath/Dublin
Gaillimh/Galway

Kreeka

Alexandroupolis

Athína

Chalkida

Chania

Heraklion

Ioannina

Kerkyra

Kozani

Lamia

Larisa

Mytilini

Patras

Rodos

Syros

Thessaloniki

Volos

Hispaania

A Coruña

Albacete

Algeciras

Alicante

Almería

Badajoz

Barcelona suurlinnapiirkond

Bilbao suurlinnapiirkond

Burgos

Caceres

Cádiz

Cartagena

Castellón

Ceuta

Córdoba

Elche
Ferrol
Gijón
Gerona
Granada
Huelva
Jaén
Jerez
Las Palmas de Gran Canaria suurlinnapiirkond
León
Lleida/Lérida
Logroño
Lugo
Madridi suurlinnapiirkond
Málaga
Marbella
Melilla
Murcia
Ourense
Oviedo
Palma de Mallorca
Pamplona
Salamanca
San Sebastián-Donostia
Santa Cruz de Tenerife suurlinnapiirkond
Santander
Santiago de compostela
Sevilla suurlinnapiirkond
Tarragona-Reusi suurlinnapiirkond
Valencia
Valladolid
Vigo
Vitoria-Gasteiz
Zaragoza

Prantsusmaa

Aix-en-Provence

Ajaccio (Corse)

Amiens

Angers

Annecy

Besançon

Bordeaux

Brest

Caen

Cayenne

Clermont-Ferrand

Dijon

Grenoble

Guadeloupe

Le Havre

Le Mans

Lille

Limoges

Lyoni suurlinnapiirkond

Martinique

Marseille

Mayotte

Metz

Montpellier

Mulhouse

Nancy

Nantes

Nice

Nimes

Orléans

Pariisi suurlinnapiirkond

Perpignan

Poitiers

Réunion
Reims
Rennes
Rouen
Saint-Étienne
Strasbourg
Toulon
Toulouse
Tours

Horvaatia

Osijek
Rijeka
Split
Varaždin
Zagreb

Itaalia

Ancona
Andria
Aosta
Bari
Bergamo
Bologna
Bolzano
Brescia
Cagliari
Campobasso
Catania
Ferrara
Firenze
Foggia
Forlì

Genova
Latina
Lecce
Livorno
Messina
Milano
Modena
Monza
Napoli
Novara
Padova
Palermo
Parma
Perugia
Pescara
Piacenza
Potenza
Prato
Ravenna
Reggio Calabria
Reggio Emilia
Rimini
Roma
Salerno
Sassari
Siracusa
Taranto
Terni
Torino
Trento
Trieste
Udine
Venezia
Verona
Vicenza

Küpros

Lefkosia

Lemesos

Larnaka

Läti

Rīga

Leedu

Kaunas

Klaipėda

Panevėžys

Šiauliai

Vilnius

Luksemburg

Luxembourg

Ungari

Budapest

Debrecen

Győr

Kecskemét

Miskolc

Nyíregyháza

Pécs

Szeged

Székesfehérvár

Malta

Valletta

Madalmaad

Alkmaar

Almere

Amersfoort

Amsterdam

Apeldoorn

Arnhem

Breda

Den Bosch

Den Haag

Dordrecht

Eindhoven

Emmen

Enschede

Groningen

Haarlem

Leeuwarden

Leiden

Maastricht

Middelburg

Nijmegen

Rotterdam

Tilburg

Utrecht

Venlo

Zoetermeer

Zwolle

Austria

Bregenz
Eisenstadt
Graz
Innsbruck
Klagenfurt
Linz-Wels
Salzburg
Sankt Pölten
Wien

Poola

Białystok
Bielsko-Biała
Bydgoszcz
Częstochowa
Elbląg
Gorzów Wielkopolski
Kalisz
Katowice / Górnośląska linnastu
Kielce
Koszalin
Kraków
Legnica
Lublin
Łódź
Olsztyn
Opole
Płock
Poznań
Radom
Rybnik
Rzeszów
Szczecin- Świnoujście
Tarnów

Toruń
Tricity
Wałbrzych
Warszawa
Włocławek
Wrocław
Zielona Góra

Portugal

Barcelos
Braga
Coimbra
Évora
Faro-Loulé
Guimarães
Madeira
Leiria
Lissaboni suurlinnapiirkond
Ponta Delgada (Açores)
Porto suurlinnapiirkond
Vila Nova de Famalicão
Viseu

Rumeenia

Arad
Bacău
Baia Mare
Botoșani
Brăila
Brașov
București
Buzău
Cluj-Napoca

Constanța
Craiova
Galați
Iași
Oradea
Piatra Neamt
Pitești
Ploiești
Râmnicu Vâlcea
Satu Mare
Sibiu
Târgu Mureș
Timișoara

Slovenia

Ljubljana
Maribor

Slovakia

Bratislava
Košice
Nitra
Žilina

Soome

Helsinki
Jyväskylä
Kuopio
Lahti
Oulu
Tampere
Turku-Naantali

Rootsi

Borås

Eskilstuna

Gävle

Göteborg

Halmstad

Helsingborg

Jönköping

Linköping

Lund

Malmö

Norrköping

Örebro

Södertälje

Stockholm

Sundsvall

Umeå

Uppsala

Västerås

II LISA

TEENUSE KVALITEEDI MIINIMUMNORMID

Teave, mida reisijatele antakse nende õiguste ja piletite kohta vastavalt käesoleva määruse nõuetele (lähipaistval, kättesaadaval mittediskrimineerival, tõhusal ja proportsionaalsel viisil).

Veoteenuste täpsus ja veoteenuste häireid puudutavad üldpõhimõtted

Ühendusreisist mahajäämise arv

Ühendusreisist mahajäämise protsent

Reisijateveovahendite ja terminalirajatiste puhtus (õhu kvaliteedi ja temperatuuri reguleerimine hoones, sanitaarruumide hügieen jne)

Kliendirahulolu uuringu(te) tulemused

Kaebuste menetlemine

- i. kaebuste arv,
- ii. kaebuste liigid,
- iii. kaebuste menetlemise tulemused,
- iv. tagasimaksed ja
- v. hüvitised, mis on seotud teenuse kvaliteedi normide täitmata jätmisega.

Puudega isikute ja piiratud liikumisvõimega isikute abistamine

- i. piiratud liikumisvõimega isiku vedamisest keeldumiste arv ja põhjused;
- ii. tunnustatud abikoera või liikumisabivahendi vedamisest keeldumiste arv ja põhjused;
- iii. liikumisabivahendite kaotsimineku või kahjustumise juhtumite arv ja tulemused;
- iv. selliste juhtumite arv, kus vedaja nõudis, et ohutusnõuete täitmiseks peab puudega või piiratud liikumisvõimega isikul olema saatja;
- v. esindusorganisatsioonidega ja piiratud liikumisvõimega isikute esindajatega peetud arutelud asjaomase abi üle (vajaduse korral);
- vi. puudega isikutega seotud teadlikkuse suurendamist ja nende abistamist käsitlevate koolituste korraldamine.